

สารบัญ

อารัมภบท

- ๑ นามพระราชบัญญัติ
- ๒ วันใช้พระราชบัญญัติบังคับ
- ๓ การยกเลิกกฎหมายอื่น
- ๔ การอ้างถึงนายกเมืองพัทยาหรือปลัดเมืองพัทยา
- ๕ บทอธิบายศัพท์
- ๖ ผู้รักษาการพระราชบัญญัติ

หมวด ๑ การจัดตั้งเมืองพัทยา

- ๗ การจัดตั้งเมืองพัทยา

หมวด ๒ การบริหารราชการเมืองพัทยา

- ๘ ผู้บริหารราชการเมืองพัทยา

ส่วนที่ ๑ สภาเมืองพัทยา

- ๙ องค์ประกอบ
- ๑๐ คุณสมบัติในการใช้สิทธิเลือกสมาชิก
- ๑๑ ลักษณะต้องห้ามใช้สิทธิเลือกสมาชิก
- ๑๒ คุณสมบัติในการสมัครเป็นสมาชิก
- ๑๓ ลักษณะต้องห้ามสมัครเป็นสมาชิก
- ๑๔ วิธีเลือกตั้งสมาชิก
- ๑๕ อายุสภาและสมาชิกภาพ
- ๑๖ คำปฏิญาณรับตำแหน่ง
- ๑๗ การปฏิบัติหน้าที่ของสมาชิก
- ๑๘ การขัดกันของผลประโยชน์
- ๑๙ การสิ้นสุดลงของสมาชิกภาพ
- ๒๐ การเลือกตั้งใหม่เพราะสภาสิ้นสุดลง
- ๒๑ การเลือกตั้งใหม่เพราะสมาชิกภาพว่างลง

Table of Contents

Preamble

- 1: Title
- 2: Date of coming into force
- 3: Repeal of other laws
- 4: Citation to the Lord Mayor or City Clerk
- 5: Terminology
- 6: Person in charge of this Act

Chapter 1: Establishment of the Phatthaya City

- 7: Establishment of the City

Chapter 2: Administration of the Phatthaya City

- 8: Persons in charge of administration

Part 1: Council of the Phatthaya City

- 9: Composition
- 10: Qualifications for voting
- 11: Disqualifications regarding voting
- 12: Qualifications for candidacy
- 13: Disqualifications regarding candidacy
- 14: Procedure for election
- 15: Term of Council; term of membership
- 16: Affirmation of office
- 17: Performance of duty of Councillors
- 18: Conflict of interest
- 19: Termination of membership
- 20: New election after expiration of Council's term
- 21: New election due to vacancy

- ๒๒ ประธาน และรองประธาน
 ๒๓ การอยู่ในตำแหน่งของประธานและรองประธาน
 ๒๔ การพ้นจากตำแหน่งของประธานและรองประธาน
 ๒๕ การเลือกประธานและรองประธานใหม่
 ๒๖ การดำเนินการประชุม
 ๒๗ เลขานุการและผู้ช่วยเลขานุการของประธาน
 ๒๘ เลขานุการของสภา
 ๒๙ สมัยประชุม
 ๓๐ สมัยประชุมวิสามัญ
 ๓๑ การเรียกประชุม
 ๓๒ องค์ประชุม
 ๓๓ คะแนนเสียง
 ๓๔ ขอบอำนาจของสภา
 ๓๕ การประชุมโดยเปิดเผย
 ๓๖ การตั้งกระทู้ถาม
 ๓๗ การอภิปรายทั่วไป
 ๓๘ คณะกรรมการของสภา
 ๓๙ ข้อบังคับเรื่องจรรยาบรรณ และข้อบังคับการประชุม
 ๔๐ เงินประจำตำแหน่ง เงินค่าเบี้ยประชุม และประโยชน์ตอบแทนอื่น

ส่วนที่ ๒ นายกเมืองพัทยา

- ๔๑ การได้มาซึ่งนายก
 ๔๒ คุณสมบัติและลักษณะต้องห้ามในการใช้สิทธิเลือกนายก
 ๔๓ คุณสมบัติในการสมัครเป็นนายก
 ๔๔ ลักษณะต้องห้ามสมัครเป็นนายก
 ๔๕ วาระอยู่ในตำแหน่งของนายก
 ๔๖ รองนายก
 ๔๗ คุณสมบัติและลักษณะต้องห้ามในการเป็นรองนายก
 ๔๘ อำนาจหน้าที่ของนายก
 ๔๙ การขัดกันของผลประโยชน์
 ๕๐ การพ้นจากตำแหน่งของนายก
 ๕๑ การพ้นจากตำแหน่งของรองนายก

- 22: Chairperson; Vice-Chairpersons
 23: Holding of offices of Chairperson and Vice-Chairpersons
 24: Vacating of offices of Chairperson and Vice-Chairpersons
 25: Selection of new Chairperson and Vice-Chairpersons
 26: Conduct of sessions
 27: Chairperson's Secretaries and Assistant Secretaries
 28: Council's Secretary
 29: Sessions
 30: Extraordinary sessions
 31: Convocation
 32: Quorum
 33: Voting
 34: Scope of authority
 35: Open chamber
 36: Raising of questions
 37: General debates
 38: Council's committees
 39: Standing orders
 40: Allowances, attendance fees and other benefits

Part 2: Lord Mayor of the Phatthaya City

- 41: Election of Lord Mayor
 42: Qualifications and disqualifications regarding voting
 43: Qualifications regarding candidacy for office of Lord Mayor
 44: Disqualifications regarding candidacy for office of Lord Mayor
 45: Term of office of Lord Mayor
 46: Deputy Lord Mayors
 47: Qualifications and disqualifications regarding Deputy Lord Mayors
 48: Authority of Lord Mayor
 49: Conflict of interest
 50: Vacating of office of Lord Mayor
 51: Vacating of office of Deputy Lord Mayor

๕๒ เลขานุการ ผู้ช่วยเลขานุการ ประธานที่ปรึกษา และที่ปรึกษา ของนายก
๕๓ เงินเดือน เงินประจำตำแหน่ง และประโยชน์ตอบแทนอย่างอื่น

หมวด ๓ ระเบียบบริหารราชการเมืองพัทยา

๕๔ ผู้ควบคุมกิจการและผู้บังคับบัญชา
๕๕ การแบ่งส่วนราชการ
๕๖ ปลัดเมืองพัทยา
๕๗ การยืมตัวบุคลากรจากหน่วยงานอื่นมาช่วยงานชั่วคราว
๕๘ การรักษาราชการหรือปฏิบัติราชการแทนนายก
๕๙ การรักษาราชการหรือปฏิบัติราชการแทนรองนายก
๖๐ การรักษาราชการหรือปฏิบัติราชการแทนปลัดเมือง
๖๑ สถานะของนายก รองนายก และพนักงาน ตามประมวลกฎหมายอาญา

หมวด ๔ อำนาจหน้าที่ของเมืองพัทยา

๖๒ สาธารณูปโภค และสาธารณสุข
๖๓ กระบวนการยุติธรรมทางอาญา
๖๔ การพาณิชย์
๖๕ การใช้อำนาจหน้าที่นอกเขต
๖๖ การระงับกิจการนอกเขตที่อาจมีผลกระทบในเขต
๖๗ การระงับกิจการนอกเขตที่อาจมีผลกระทบในเขต
๖๘ การร่วมกิจการกับบุคคลอื่น
๖๙ สหการ

หมวด ๕ ข้อบัญญัติเมืองพัทยา

๗๐ เหตุที่จะตราข้อบัญญัติ
๗๑ การเสนอร่างข้อบัญญัติ
๗๒ ร่างข้อบัญญัติเกี่ยวกับการเงิน
๗๓ ร่างข้อบัญญัติที่สภาไม่เห็นชอบ
๗๔ ข้อบัญญัติงบประมาณรายจ่าย
๗๕ การพิจารณาร่างข้อบัญญัติงบประมาณรายจ่าย
๗๖ ร่างข้อบัญญัติงบประมาณรายจ่ายที่สภาไม่เห็นชอบ

52: Lord Mayor's Secretaries, Assistant Secretaries et al.
53: Monthly salaries, allowances and other benefits

Chapter 3: Administrative Organisation of the Phatthaya City

54: Authority to control and command
55: Administrative divisions
56: City Clerk
57: Agreement for provisional personnel
58: Serving *ad interim* as or exercise of duty on behalf of Lord Mayor
59: Serving *ad interim* as or exercise of duty on behalf of Deputy Lord Mayors
60: Serving *ad interim* as or exercise of duty on behalf of City Clerk
61: Position of Lord Mayor, Deputy Lord Mayors et al., under the Criminal Code

Chapter 4: Authority of the Phatthaya City

62: Public utility; public health
63: Criminal justice
64: Commercial businesses
65: Exercise of authority outside territorial jurisdiction
66: Suppression of external activity likely to have internal impact
67: Suppression of external activity likely to have internal impact
68: Engagement with another person in carrying out activity
69: Syndicate

Chapter 5: Bylaws of the Phatthaya City

70: Grounds for enactment
71: Introduction of projects of bylaw
72: Projects of monetary bylaw
73: Projects of bylaw denied by Council
74: Projects of bylaw on expenditure budget
75: Readings of projects of bylaw on expenditure budget
76: Projects of bylaw on expenditure budget denied by Council

๗๗ การตราข้อบัญญัติ

๗๘ การประกาศและผลใช้บังคับของข้อบัญญัติ

๗๙ การเข้าถึงสำเนาข้อบัญญัติ

หมวด ๖ รายได้ และรายจ่าย

๘๐ ภาษีบำรุงท้องที่ ภาษีโรงเรือนและที่ดิน ภาษีป้าย และอากรการฆ่าสัตว์

๘๑ รายได้จากการดำเนินกิจการหรือแบ่งมาจากการดำเนินกิจการ

๘๒ การเก็บภาษีอากรและค่าธรรมเนียมในอัตราที่มากขึ้น

๘๓ การเก็บภาษีมูลค่าเพิ่มในอัตราที่มากขึ้น

๘๔ หน้าที่กรมสรรพากรเก็บภาษีตามมาตรา ๘๑ และ ๘๒

๘๕ การมอบให้หน่วยงานอื่นเก็บอากร ค่าธรรมเนียม ฯลฯ ให้

๘๖ การบังคับตามมาตรา ๘๐ และ ๘๑

๘๗ ภาษีและค่าธรรมเนียมรถยนต์และล้อเลื่อน

๘๘ รายได้แบ่งจากภาษีอากร ค่าธรรมเนียม ฯลฯ

๘๙ รายได้อื่น

๙๐ เงินอุดหนุนจากงบประมาณของรัฐบาล

๙๑ รายจ่าย

๙๒ การจ่ายเงิน

๙๓ การเปิดเผยรายรับ รายจ่าย ฯลฯ และการสอบบัญชี

หมวด ๗ การกำกับดูแล

๙๔ อำนาจหน้าที่ผู้ว่าราชการจังหวัดกำกับดูแล

๙๕ สิทธิผู้ว่าราชการจังหวัดรับรู้การดำเนินงานของเมือง

๙๖ อำนาจผู้ว่าราชการจังหวัดระงับการดำเนินงานของเมือง

๙๗ อำนาจผู้ว่าราชการจังหวัดระงับการดำเนินงานของเมือง

๙๘ อำนาจรัฐมนตรียุบสภา

๙๙ การมอบอำนาจตามหมวดนี้ของผู้ว่าราชการจังหวัด

บทเฉพาะกาล

๑๐๐ การพ้นจากตำแหน่งของสมาชิกเดิม และการเลือกตั้งสมาชิกใหม่

๑๐๑ การพ้นจากตำแหน่งของปลัดเมืองพัทยา และการเลือกตั้งนายกใหม่

๑๐๒ การดำเนินการเลือกตั้งสมาชิกและนายก

77: Enactment

78: Publication and effect

79: Public inspection

Chapter 6: Revenues and Expenditures

80: Local maintenance taxes, property taxes, signboard taxes etc.

81: Revenues from or portioned out of domestic activities

82: Collection of taxes, duties etc. in higher rate

83: Collection of value added taxes in higher rate

84: Revenue Department's duty of collection

85: Collection on behalf of Phatthaya City

86: Enforcement of sections 80 and 81

87: Motor vehicle taxes and costs

88: Portions out of taxes, costs etc.

89: Other revenues

90: Government-funded grants-in-aid

91: Expenditures

92: Disbursement

93: Declaration of revenues, expenditures etc.; audit

Chapter 7: Supervision

94: Governor's authority of supervision

95: Governor's right to be informed

96: Governor's power of suppression

97: Governor's power of suppression

98: Minister's power to dissolve Council

99: Delegation of Governor's powers under this Chapter

Transitory Provisions

100: Vacating of office of existing Coucillors; new election

101: Vacating of office of existing City Clerk; election of Lord Mayor

102: Procedure for elections

- ๑๐๓ กิจการ ทรัพย์สิน หนี้ สิทธิ และเงินงบประมาณของเมืองพัทยา
- ๑๐๔ พนักงานและลูกจ้างของเมืองพัทยา
- ๑๐๕ ข้อบัญญัติ กฎ ระเบียบ ฯลฯ ของเมืองพัทยาตามกฎหมายเดิม
- ๑๐๖ พระราชกฤษฎีกา กฎกระทรวง ระเบียบ ฯลฯ ที่ออกตามกฎหมายเดิม

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

หมายเหตุ

หมายเหตุการแก้ไขเพิ่มเติม

- 103: Activities, property, debts, rights and budgets of City
- 104: Officials and employees of City
- 105: Bylaws, regulations etc. issued under repealed law
- 106: Royal decrees, ministerial regulations etc. issued under repealed law

Countersignature

Statement of grounds

Note on amendments
